

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 44

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA), der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP) und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat Bestellung und Auskünfte schriftlich oder durch Telefon (01)201 15 70

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 30. Okt. 1980 Heft 44/80

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01)201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

## Inhalt

### Baukonstruktion

Bauwerkfestigkeit. Untersuchungen auf der Baustelle Kernkraftwerk Leibstadt. Von *Karl Geistlich* und *Marco Ghilmetti*, Zürich 1083

### Konstruktion/Architektur

Das neue Ramses-Hilton-Hotel in Kairo. Von *Albert Zwicker*, Zürich 1090

### Grundbau/Hydrologie

Artesisch gespanntes Grundwasser als Ursache von Böschungsrutschungen. Von *Ulrich Schär*, Zürich 1094

### Architektur

Das Gewerbezentrum Wallisellen. Von *F. Preisig*, Zürich, und *P. Zoelly*, Zollikon 1099

### Umschau

US-Krebsforschungsinstitut gibt Interferon-Produktion in Auftrag 1108

### ETH Zürich

Kolloquium Baustatik und Konstruktion. Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie, Winterprogramm. Ausstellung «Göttersitz und Menschenhaus» 1108

### ETH Lausanne

Vorträge 1109

### Aus SIA-Sektionen

Zürich, Veranstaltungskalender 1109

### Neue Bücher

Bizarre Architektur, von *Charles Jencks* (B. Odermatt). Wohngruppen, von *Walter Meyer-Bohe* (B. Odermatt) 1109

### Preis Ausschreiben

Critique architecturale, Prix du CICA 1110

### Vorschau auf das nächste Heft

Dichtungsprobleme

## zum Titelbild

**Das ist die 1-Komponenten-Dichtungsmasse für Aussenwandfugen im Hochbau die 2-Komponenten-Dichtstoffen klar überlegen ist.**

### Sikaflex®25HB

**Einbaueigenschaften, auf Folie:**  
 • Dauerelastisch bis -40°C  
 • Dauerelastische Witterungsbeständigkeit  
 • 1 kg Sikaflex-25HB ergibt bis zu 20 m² Lichteifer Fugen mit üblicher 2-Komponenten-Hochbaudichtungsmasse  
 • Porzion in Klebpatrone stecken - verpackt  
 • Einbaueifer geht bei der Montage leicht ab  
 Sika AG  
 Ein Schweizer Unternehmen - weltweit führend auf dem Gebiet der Bauchemie  
 Postfach 121, 8048 Zürich

*Sikaflex-25HB* ist eine dauerelastische 1-Komponenten-Fugendichtungsmasse auf Polyurethanbasis für Aussenwandfugen im Hochbau. Und erfüllt als 1-Komponenten-Dichtungsmasse die Qualitätsvorschriften DIN-Norm 18540. Diese Qualitätsanforderung an Fugendichtstoffe für Aussenwandfugen im Hochbau wird überwacht durch permanente Überprüfungen durch die Forschungs- und Materialprüfanstalt für das Bauwesen in Stuttgart (FMPA). *Sikaflex-25HB* wurde geschaffen für die Anwendung zum Abdichten von Dilations- und Anschlussfugen im Hochbau, z. B. bei Betonelementfugen, Gebäudedilatationsfugen, Gebäudetrennfugen, Brüstungsfugen, Fensteranschlussfugen usw.

**Sika AG**  
Postfach 121, 8048 Zürich  
Telefon 01/62 40 40

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-  
½ Jahr Fr. 67.-  
Einzelnummer Fr. 5.-

### Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-  
½ Jahr Fr. 71.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an: «Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110, Zürich

## Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz: Beckenhofstrasse 16, 8035 Zürich  
01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 21/1980

### Concours

B 85 La traversée d'Opfikon, par *Peter Zwicky* et *Gion Letta* 310

### Industrie et technique

B 86, 323, B 87 **Bibliographie** 312, 324

### Constructions souterraines

Le tunnel de l'aéroport de Zurich-Kloten, par *Jakob Hasenfratz* 305

Le tunnel du Hagenholz, par *Ede Andraskay* 307

### Hydrologie

Détermination des écoulements annuels et mensuels moyens d'un bassin versant, par *Jean-François Jaton* 313